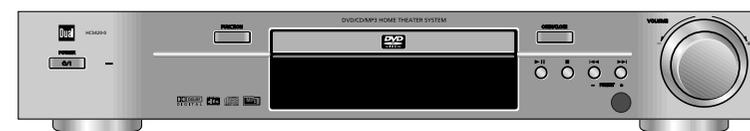




# SYSTEME DVD HOME CINEMA

## HCS 420-0



### NOTICE D'UTILISATION



## Index

Introduction	1
Disques lisibles /information sur les droits d'auteur	8
Panneau avant/arrière	9
Télécommande	10

### Raccordement du système 14

Raccordement à une TV ou un magnétoscope	15
Raccordement de l'antenne	16
Raccordement aux haut-parleurs	17

### Utilisation du menu réglage 18

Utilisation du menu réglage	19
Sélection de la langue	20
Réglage de la vidéo	22
Réglage des hauts-parleurs	23
Réglage du niveau des hauts-parleurs	24
Réglage du retard des hauts-parleurs	25
Réglage audio	26
Personnalisation	27
Changement du mot de passe	28
Sélection du niveau	28

### Utilisation des DVD/CD 29

Réglage du mode TV (PAL/NTSC)	30
Utilisation du menu DVD	31
Démarrage de la lecture	32
Affichage du mode de lecture des DVD/CD	33
Recherche d'un écran/d'une chanson pendant la lecture	34
Une page après l'autre / ralenti	35
Lecture répétée	36
Changement de langue audio/du sous-titrage	37
Réglage direct d'une scène	38
Réglage de l'affichage personnalisé	39
Programmation d'une séquence particulière	40
Sélection d'un menu du disque	41
Fonction MUTE/SLEEP	42

### Mode DSP (Digital Sound Processor) 43

Comment utiliser DSP	44
----------------------	----

### Utilisation de la radio 45

Écouter la radio	46
Réglage de stations radio	47

### Fonctionnement avec les MP3/JPEG 48

Lecture des MP3	49
Vérification du mode de lecture	50
Lecture répétée / saut de piste	51
Affichage des fichiers JPEG	52
Sélection de l'affichage JPEG	53
Démarrage d'un diaporama	54

Symptômes et corrections	55
Caractéristiques	56

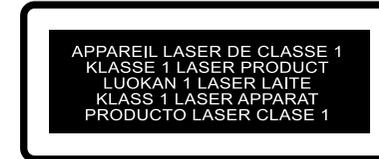
## Précautions de sécurité



Le symbole de l'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait causer un risque de choc électrique pour celui-ci.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur que le manuel d'instructions livré avec l'appareil comporte des instructions importantes au sujet de son fonctionnement et de son entretien.



**ATTENTION** | POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.

**AVERTISSEMENT** | POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

**ATTENTION** | Ce lecteur de DVD fonctionne avec un système laser. Pour une utilisation adéquate de ce produit, prière de lire le manuel d'utilisation avec attention et de le conserver pour référence future. Au cas où cet appareil aurait besoin d'entretien, contacter un réparateur autorisé – voir la procédure concernant l'entretien. L'utilisation de moyens de contrôle ou d'ajustements, ainsi que la performance de procédures autres que celles spécifiées dans ce document peut entraîner l'exposition à des radiations dangereuses. L'utilisation de boutons, réglages  
Pour éviter l'exposition directe à un rayon laser, ne pas ouvrir l'appareil. Une telle exposition peut se produire si l'appareil est ouvert. **NE PAS REGARDER LE RAYON LASER EN FACE.**

**NOTE FCC** | Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites pour un appareil digital de classe B, en accord avec le point 15 du règlement FCC. Ces limites sont établies afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse une énergie de fréquence radio. S'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, cela peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Cet appareil peut provoquer des interférences qui perturbent la réception de programmes radio ou télévision, ce que vous pouvez vérifier en allumant ou éteignant l'appareil. Si c'est le cas, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger de telles interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou changer de place l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise de courant placée sur un circuit différent de celui utilisé par le récepteur.
- Consulter le vendeur ou un technicien radio/TV compétent.

### **AVERTISSEMENT FCC**

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par l'autorité compétente peuvent entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

### **EXIGENCES DE LA RÉGLEMENTATION CANADIENNE**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du règlement du Canada sur le matériel brouilleur.

**DTS** | "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems Inc.

**Dolby** | Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

## Consignes de sécurité importantes

**LISEZ LE MODE D'EMPLOI.** Lire toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

**CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI.** Conserver les consignes de sécurité et d'utilisation pour référence ultérieure.

**OBSERVEZ LES MISES EN GARDE.** Observer les avertissements du manuel et ceux indiqués sur l'appareil.

**SUIVEZ LES INSTRUCTIONS.** Suivre les instructions de fonctionnement et d'utilisation mentionnées dans ce mode d'emploi.

**NETTOYAGE.** Débrancher l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer.

Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon pour poussière ou un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de cire pour meuble, benzène, insecticide ou autre liquide volatil. Ceux-ci risquent de rouiller le boîtier de l'appareil.

**RACCORDS.** Ne rien raccorder à ce produit qui ne soit recommandé par le fabricant car cela pourrait être dangereux.

**EAU ET HUMIDITE.** Ne pas utiliser l'appareil à proximité de l'eau – par exemple près d'une baignoire, d'une baignoire, d'un évier ou d'une cuve à lessive ; dans un sous-sol humide ou près d'une piscine etc....

**ACCESSOIRES.** Ne pas placer cet appareil sur une table, un trépied, un socle, un support ou un chariot instable. L'appareil pourrait tomber et blesser gravement un enfant ou un adulte. Il pourrait être gravement endommagé. N'utiliser que les tables, trépiéds, socles et supports recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Le montage de l'appareil doit être effectué conformément aux instructions du fabricant, en utilisant un accessoire de montage recommandé par celui-ci.

**CHARIOT.** Si l'appareil est posé sur un chariot, celui-ci doit être bougé avec précaution. Des mouvements brusques, une force excessive ainsi que des surfaces irrégulières risquent de renverser l'appareil et le chariot.

**VENTILATION.** Les fentes et ouvertures sur le boîtier sont destinées à la ventilation, au bon fonctionnement du produit et à éviter la surchauffe. Éviter de les bloquer en posant l'appareil sur un lit, un sofa, tapis ou toute autre surface de ce genre. Cet appareil ne doit pas être placé dans une installation fermée telle qu'une bibliothèque ou un casier, à moins qu'il existe un système de ventilation adéquat et que les instructions du fabricant aient été respectées.

**SOURCES D'ALIMENTATION.** Cet appareil fonctionne uniquement avec une alimentation du type indiqué sur l'étiquette qui lui est apposée. Si vous n'êtes pas sûr des caractéristiques de l'alimentation secteur dans votre foyer, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité.

**EMPLACEMENT.** Cet appareil doit être installé dans un endroit stable.

**PERIODE D'INUTILISATION.** Débrancher le câble d'alimentation de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas celui-ci pendant une longue période.

### MISE A LA MASSE OU POLARISATION.

\* Si cet appareil est équipé d'une prise polarisée pour courant alternatif (une prise dont l'une des lames est plus large que l'autre), par mesure de sécurité cette prise ne peut s'introduire dans une prise de courant murale que d'une seule façon. Si vous n'arrivez pas à introduire complètement la prise dans la prise murale, retournez-la. Si cela ne marche toujours pas, contactez votre électricien ou remplacez la prise. N'essayez pas de contourner le dispositif de sécurité de la prise polarisée.

\* Si cet appareil est équipé d'une prise de terre trifilaire, c'est-à-dire d'une prise équipée d'une troisième broche (de terre), par mesure de sécurité elle peut seulement être introduite dans une prise murale de terre. Si vous n'arrivez pas à introduire complètement la prise dans la prise murale, contactez votre électricien pour remplacer la prise. N'essayez pas de contourner le dispositif de sécurité de la prise de terre.

### PROTECTION DU CABLE D'ALIMENTATION.

Le câble d'alimentation doit être installé de telle façon qu'on ne puisse pas marcher dessus et qu'il ne soit pas coincé par des objets placés au-dessus de celui-ci ou contre celui-ci, en portant une attention particulière au niveau des prises et au point de branchement du câble à l'appareil.

### MISE A LA MASSE D'UNE ANTENNE

**EXTERIEURE.** Si vous avez connecté une antenne extérieure ou un système de réception par câble à cet appareil, vérifiez la mise à la masse afin de vous assurer d'une protection en cas de surtensions et de décharges d'électricité statique. La section 810 du Code National d'électricité, ANSI/NFPA 70, fournit les informations relatives à la mise à la masse du mât et de la structure porteuse, la mise à la masse du câble à un circuit de décharge de l'antenne, sur la taille des fils de masse, l'emplacement du circuit de décharge de l'antenne, sur la connexion des électrodes de masse et les caractéristiques des électrodes. Voir figure A.

**FOUDRE.** Pour une meilleure protection pendant les orages, ou quand l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez l'appareil de la prise secteur et débranchez l'antenne ou le câble. Ceci permettra d'éviter les dégâts liés à la foudre ou aux sautes de courant.

**LIGNES ELECTRIQUES.** Veillez à ne pas installer l'antenne extérieure à proximité d'une ligne aérienne électrique, d'un éclairage public ou d'autres circuits électriques. Veillez également à ce que l'antenne ne puisse pas tomber sur ces installations. Lorsque vous installez une antenne extérieure, veillez à ce qu'absolument rien ne touche ces lignes ou circuits électriques car tout contact peut être fatal.

**SURCHARGE.** Ne pas surcharger les prises murales, les rallonges, ou les prises car cela risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

### INFILTRATION D'OBJETS ET DE LIQUIDES.

Afin d'éviter tout risque de court-circuit, d'incendie et d'électrocution, veillez à ce qu'aucun objet ne s'introduise à l'intérieur des appareils. Évitez toute projection de liquide sur les appareils.

**ENTRETIEN.** N'essayez jamais de réparer les appareils vous-même ; ne les ouvrez pas, vous vous exposeriez à un risque d'électrocution. Consultez un technicien spécialisé pour toute réparation.

### DOMMAGES NECESSITANT DES REPARATIONS.

Débranchez l'appareil de la prise secteur et contactez un technicien spécialisé dans les cas suivants :

\* Le cordon secteur ou la prise secteur ont été endommagés ;

\* Si du liquide a été répandu, ou si des objets sont tombés sur l'appareil.

\* Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.

\* Si l'appareil ne fonctionne pas normalement et conformément aux instructions d'utilisation. Ne changer que les paramètres mentionnés dans les instructions d'utilisation, car un changement inapproprié risque de provoquer des dégâts et de nécessiter un travail de réparation important par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état.

\* Si l'appareil est tombé ou a été endommagé.

\* Si les performances du produit sont fortement diminuées, ce qui indique qu'il doit être réparé.

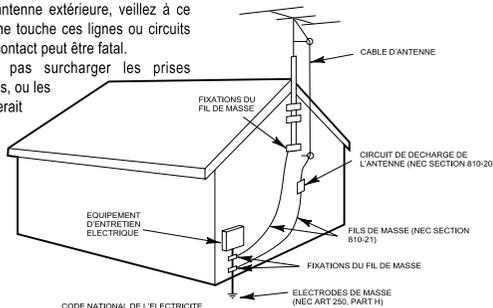
**PIECES DE RECHANGE.** Si des pièces doivent être changées, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces de rechange conformes aux spécifications du fabricant ou qu'elles ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Dans le cas contraire il y a un risque d'incendie et de choc électrique, ainsi que d'autres dangers.

**CONTROLE DE SECURITE.** Une fois la maintenance ou les réparations effectuées, demandez au technicien de procéder à un contrôle de sécurité afin de vous assurer que l'appareil est en parfait état de fonctionnement.

### INSTALLATION MURALE OU AU PLAFOND.

Cet appareil ne doit pas être installé sur un mur ou au plafond.

**CHALEUR** Ne pas placer ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de soufflage, un four ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) qui dégage de la chaleur.



EXEMPLE DE MISE A LA MASSE DE L'ANTENNE CONSEILLÉ PAR LE CODE NATIONAL DE L'ELECTRICITE

## Précautions relatives à la maintenance

### Notes sur la manipulation

- Pour l'expédition de ce lecteur DVD, utilisez toujours le carton et les matériaux d'emballage d'origine. Pour une protection maximum, réemballez l'appareil comme au départ de l'usine.
- Ne pas utiliser de liquide volatil, tel qu'un insecticide, près de l'appareil. Ne pas mettre le lecteur DVD en contact avec du caoutchouc ou des produits plastiques pendant une longue période. Cela risquerait de laisser des traces sur l'appareil.
- Les panneaux supérieur et arrière du lecteur DVD risquent de chauffer après une utilisation prolongée. Ceci est normal et n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.
- Lorsque vous n'utilisez pas le lecteur DVD, retirez le disque et éteignez l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas le lecteur DVD pendant une longue période, il risque de ne plus fonctionner correctement. Mettez-le en marche et utilisez-le de temps en temps.

### Notes sur l'emplacement.

- Si vous placez ce lecteur DVD près d'un poste TV ou radio ou d'un magnétoscope, l'image et le son risquent d'être déformés. Dans ce cas, éloignez le lecteur DVD du poste TV ou radio ou du magnétoscope.

### Notes sur le nettoyage

Utilisez un tissu souple et sec pour le nettoyage.

- Si la saleté résiste, trempez le tissu dans une solution de détergent bien dilué, tordez-le bien et essuyez. Utilisez un tissu sec pour essuyer l'appareil. N'utilisez pas de solvant tel qu'un diluant ou du benzène, car cela pourrait endommager la surface du lecteur DVD.
- Si vous utilisez un chiffon imbibé de produit chimique pour le nettoyage de l'appareil, suivez les instructions d'utilisation de ce produit.

Avertissement: Le nettoyage ou l'ajustement des lentilles et de tout autre composant du mécanisme de lecture doit être effectué par un technicien de maintenance qualifié.

### Pour obtenir une image nette

Le lecteur DVD est un appareil de haute technologie et précision. Si la lentille optique ou le moteur d'entraînement sont sales ou usés, la qualité de l'image se détériore. Pour obtenir une image claire, nous recommandons la vérification et l'entretien (nettoyage ou remplacement des pièces) de l'appareil toutes les 1000 heures, en fonction de l'environnement dans lequel il fonctionne. Pour plus de détails, contactez votre vendeur.

### Notes sur la condensation

La condensation endommage le lecteur DVD. Prière de lire attentivement ce qui suit.

La condensation se produit, par exemple, si vous versez une boisson froide dans un verre lorsqu'il fait chaud. Des gouttes d'eau se forment alors à l'extérieur du verre. De la même manière, l'humidité peut se condenser sur la lentille de lecture optique, qui est l'une des pièces les plus importantes du lecteur DVD.

La condensation peut se produire dans les cas suivants:

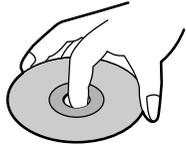
- Si vous déplacez le lecteur DVD directement d'un endroit froid à un endroit chaud.
- Si vous utilisez le lecteur DVD dans une pièce où vous venez d'allumer le chauffage, ou si l'appareil est directement exposé à l'air froid de la climatisation.
- En été, si vous utilisez le lecteur DVD dans un endroit chaud et humide après l'avoir sorti d'une pièce climatisée.
- Si vous utilisez le lecteur DVD dans un endroit humide.
- Ne pas utiliser le lecteur DVD lorsqu'il y a un risque de condensation. Si vous utilisez le lecteur DVD dans un tel cas, cela risque d'endommager les disques et les pièces internes du lecteur. Retirez le disque, branchez le câble d'alimentation du lecteur DVD à la prise, allumez le lecteur et laissez-le sur la position ON pendant 2 ou 3 heures. Après 2 ou 3 heures, le lecteur DVD se réchauffe et l'humidité s'évapore. Si le lecteur reste branché à la prise de courant, il est rare qu'il y ait condensation.

## Notes sur les disques

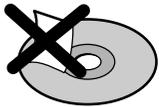
Cette section explique comment manipuler, nettoyer et ranger les disques.

### Manipulation des disques

- Ne touchez pas la face de lecture des disques.



- Ne collez pas de papier ou ruban adhésif sur les disques.

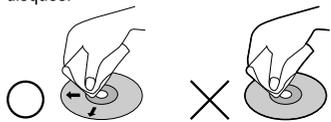


### Manipulation des disques

- Ne rangez pas les disques dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou près de sources de chaleur.
- Ne rangez pas les disques dans des endroits exposés à l'humidité ou à la poussière comme les salles de bain ou à proximité d'un humidificateur.
- Rangez les disques dans leur boîtier et à la verticale. Ne posez aucun objet sur un disque sorti de son boîtier, au risque de le déformer.

### Nettoyage des disques

- Les empreintes de doigt et la poussière sur les disques entraînent une déformation de l'image et du son. Essuyez les disques du milieu vers le bord, en utilisant un chiffon souple. Veillez à ce que les disques restent propres.
- Si vous ne pouvez pas ôter la poussière avec un chiffon souple, nettoyez-le doucement avec un chiffon souple légèrement humide et essuyez-le avec un chiffon sec.
- N'utilisez aucun type de solvant comme les diluants, le benzène, les produits de nettoyage vendus dans le commerce ou les aérosols anti-statiques pour les disques vinyle. Ces produits peuvent endommager les disques.



### Au sujet du manuel d'instructions

- Ce manuel fournit les instructions de base pour utiliser le lecteur DVD.
- Certains disques DVD peuvent offrir des fonctions qui ne sont pas expliquées dans ce manuel d'instructions. Par conséquent, certaines instructions peuvent être différentes de celles fournies dans ce manuel. De plus, vous pouvez recevoir des instructions supplémentaires. Dans ce cas, suivez les instructions affichées sur la TV ou le boîtier.
-  ou  peut s'afficher sur la TV lors du fonctionnement du lecteur DVD. Ce symbole signifie que la fonction expliquée dans ce manuel d'instructions n'est pas disponible sur le disque DVD utilisé.

## Disques lisibles/information sur les droits d'auteur

**Disques lisibles** Ce lecteur peut lire les disques suivants :

Logo sur le disque	Contenu	Dimensions du disque	Temps de lecture
	Audio+Vidéo	12 Cm	240 minutes (disque simple face) 480 minutes (disque double face)
		8 Cm	80 minutes (disque simple face) 160 minutes (disque double face)
	Audio	12 Cm	74 minutes
		8 Cm	20minutes

### Information sur les codes régionaux

Information sur les codes régionaux: Ce lecteur DVD est conçu et fabriqué pour fonctionner selon le code régional enregistré sur le DVD. Si le numéro de région sur le DVD ne correspond pas à celui indiqué sur le lecteur DVD, le lecteur DVD ne peut lire ce disque. Le code régional de ce lecteur se trouve à l'arrière du boîtier de l'appareil.

### Notes sur les disques non autorisés

Il se peut que vous ne puissiez passer certains DVD sur ce lecteur s'ils ont été achetés en-dehors de votre région géographique ou s'ils ont été fabriqués pour une utilisation professionnelle. Si vous essayez de passer un disque non autorisé, la mention "Check regional code" ["Vérifier le code région"] apparaîtra sur l'écran TV.

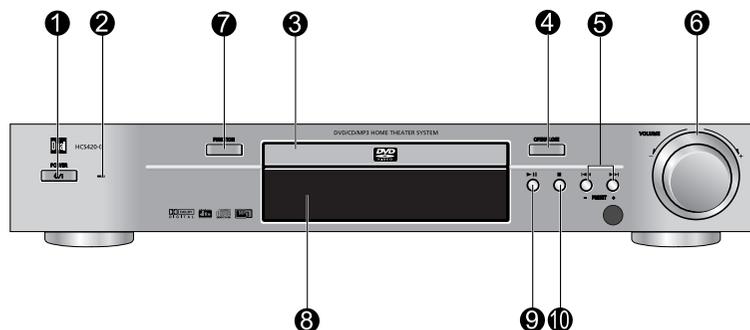
### Notes sur les droits d'auteur

La loi interdit la reproduction, la diffusion, la représentation publique, la diffusion par câble et la location de matériel protégé par des droits d'auteur, à moins qu'elles n'aient été autorisées. Les DVDs sont protégés contre le piratage. Tout enregistrement effectué à partir d'un disque piraté risque d'être déformé.

Ce produit utilise une technologie de protection des droits d'auteur sous licence américaine (brevet concernant la méthode), ainsi que d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection est soumise à l'autorisation de Macrovision Corporation, et destinée à un usage domestique ou limité, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse ou le démontage sont interdits.

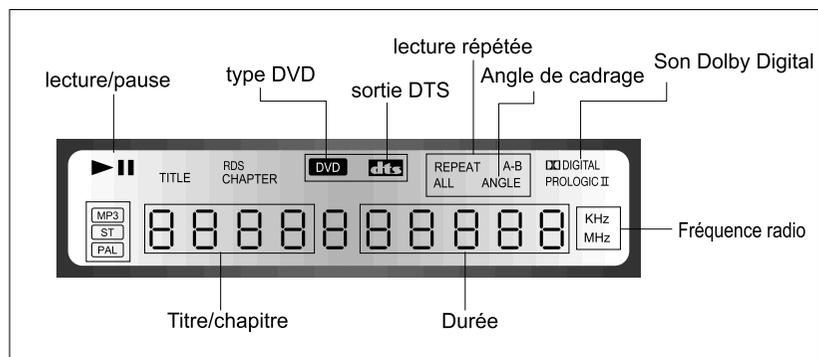
## Panneau avant/arrière

### PANNEAU AVANT

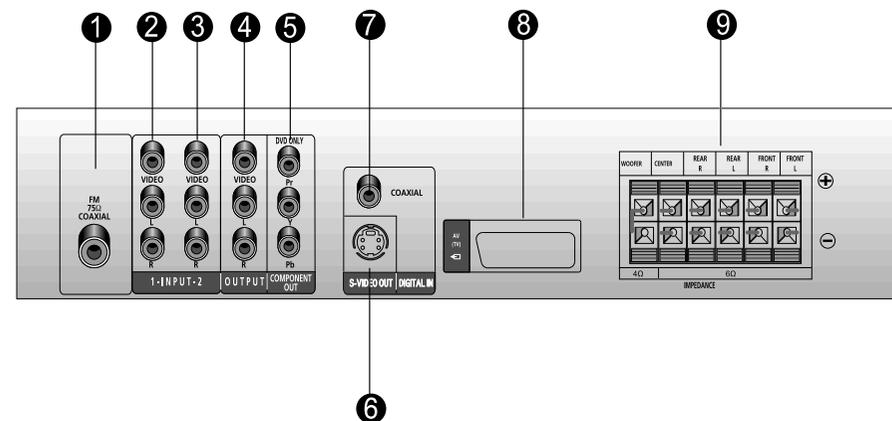


- ① BOUTON POWER (MARCHE)
- ② LED STAND-BY (LED VEILLE)
- ③ PLATEAU A DISQUE
- ④ OPEN/CLOSE PLATEAU (OUVERTURE/FERMETURE)
- ⑤ PRESET/SKIP (PRE-REGLAGE/SAUT)
- ⑥ BOUTON VOLUME
- ⑦ FONCTION
- ⑧ AFFICHEUR DU PANNEAU AVANT
- ⑨ PLAY/PAUSE (LECTURE/PAUSE)
- ⑩ STOP (ARRÊT)

### VFD

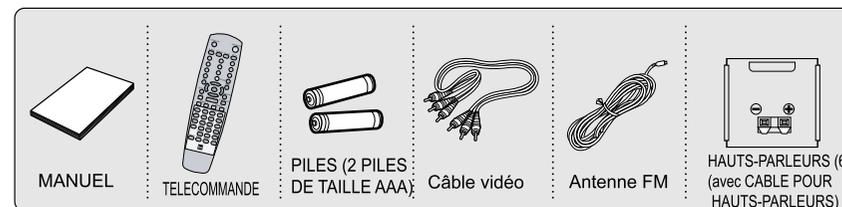


### PANNEAU ARRIERE

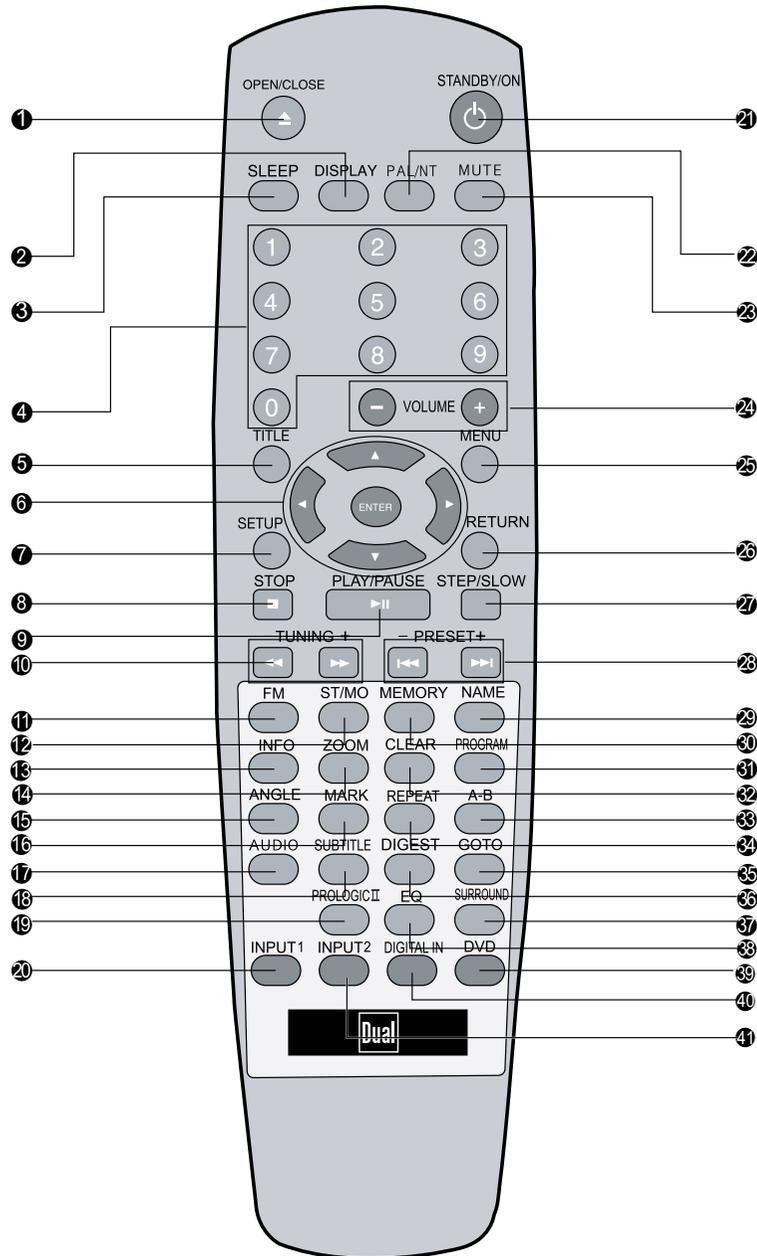


- ① FICHE POUR L'ANTENNE FM
- ② A/V INPUT 1 : se raccorde à la sortie A/V d'un appareil audio/vidéo
- ③ A/V INPUT 2 : se raccorde à la sortie A/V d'un appareil audio/vidéo supplémentaire
- ④ SORTIE A/V : se raccorde à l'entrée A/V d'un appareil A/V
- ⑤ Se raccorde à l'entrée composant vidéo d'une TV ou d'un projecteur.
- ⑥ Se raccorde à l'entrée S-vidéo d'une TV.
- ⑦ DIGITAL INPUT : se raccorde à la sortie d'un appareil digital
- ⑧ SORTIE PERITEL (uniquement vidéo)
- ⑨ Se raccorde à chaque haut-parleur.

### ACCESSOIRES



# Télécommande



- 1 OPEN/CLOSE**
  - ouvre/ferme le tiroir de chargement du CD
- 2 DISPLAY**
  - pour afficher le mode du disque qui est en lecture en train de jouer
- 3 SLEEP**
  - régler l'arrêt différé de l'appareil
- 4 Pavé numérique**
- 5 TITLE**
  - pour sélectionner un titre du disque
- 6 Touches flèches**
  - pour naviguer dans le menu
- 7 SET UP**
  - pour les réglages initiaux du lecteur DVD
- 8 STOP**
  - pour arrêter la lecture
- 9 PLAY/PAUSE**
  - pour démarrer, interrompre et poursuivre la lecture
- 10 TUNING SEARCHE**
  - pour rechercher une station radio ou pour lire un disque DVD/CD à vitesse rapide
- 11 FM**
  - pour sélectionner les ondes radio FM
- 12 ST/MO**
  - pour sélectionner le son stéréo/mono en mode FM
- 13 INFO**
  - pour vérifier la fréquence FM après avoir nommé une station FM
  - FM RDS : option disponible en Europe uniquement
- 14 ZOOM**
  - pour agrandir l'écran
- 15 ANGLE**
  - pour afficher selon un angle de cadrage différent
- 16 MARK**
  - pour ajouter un signet à une image en vue de l'afficher ultérieurement
- 17 AUDIO**
  - pour sélectionner la langue AUDIO
- 18 SUBTITLE**
  - pour sélectionner la langue des sous-titres
- 19 PROLOGIC II**
  - pour sélectionner la fonction PROLOGIC II
- 20 INPUT 1**
  - pour sélectionner l'entrée extérieure 1
- 21 STANDBY/ON**
  - Mise en veille/marche de l'appareil
- 22 PAL/NTSC**
  - pour sélectionner la norme télévisuelle
- 23 MUTE**
  - pour couper le son
- 24 VOLUME**
  - pour régler le volume
- 25 MENU**
  - pour afficher le menu du DVD
- 26 RETURN**
  - pour retourner au menu précédent
- 27 STEP/SLOW**
  - pour afficher les images une par une ou lire le disque au ralenti
- 28 PRESET/SKIP**
  - pour sélectionner une station radio programmée ou pour sauter le chapitre ou la chanson
- 29 NAME**
  - pour nommer une station mémorisée
- 30 MEMORY**
  - pour mémoriser une station radio
- 31 PROGRAM**
  - pour la lecture d'une séquence déterminée
- 32 CLEAR**
  - pour effacer la saisie
- 33 A-B**
  - pour spécifier et répéter la lecture
- 34 REPEAT**
  - pour répéter la lecture d'un chapitre, d'un titre ou d'une page du CD
- 35 GOTO**
  - pour se déplacer à un endroit précis du disque
- 36 DIGEST**
  - pour afficher les images
- 37 SURROUND**
  - pour activer le mode SURROUND
- 38 EQ**
  - pour activer le mode EQ
- 39 DVD**
  - pour sélectionner le mode DVD/CD
- 40 DIGITAL IN**
  - pour sélectionner l'entrée numérique
- 41 INPUT 2**
  - pour sélectionner l'entrée extérieure 2

## Raccordement du système

### Préparation de la télécommande



### Utilisation de la télécommande

Lorsque vous utilisez la télécommande, n'oubliez pas les points suivants :

- Aucun obstacle ne doit se trouver entre la télécommande et le capteur à distance de l'appareil. N'utilisez pas la télécommande à plus de 7 mètres (21 pieds) du capteur et orientez-la à un angle inférieur à 30°.
- La télécommande risque de mal fonctionner si de forts rayons de soleil ou une lumière fluorescente est dirigée directement sur le capteur à distance.
- Les télécommandes de différents appareils peuvent interférer les unes avec les autres.
- Éviter d'utiliser la télécommande d'un autre appareil qui serait placé à proximité du système DVD. Changer les piles lorsque vous remarquez que la distance d'utilisation de la télécommande commence à diminuer.

### Astuces au sujet de l'installation

**Notre but est que vous puissiez profiter de cet appareil pendant de nombreuses années. Pour ce faire, veuillez choisir un emplacement pour l'appareil en considérant les points suivants :**

#### Placez l'appareil...

- ✓ dans une pièce bien aérée.
- ✓ sur une surface solide, plate et plane comme une table, une tablette ou étagère pour stéréo.

#### Ne placez pas l'appareil...

- X dans un endroit exposé à des températures élevées ou à l'humidité, y compris près des radiateurs ou tout autre appareil qui produit de la chaleur.
- X sur un rebord de fenêtre ou tout autre endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- X dans un endroit très poussiéreux ou humide.
- X directement au dessus d'un amplificateur ou tout autre composant de votre système vidéo qui risque de chauffer au cours de l'utilisation.

Cette section explique comment brancher le lecteur DVD aux haut-parleurs et à d'autres appareils audio/vidéo. Ce système ne peut pas être raccordé à un poste TV/écran ne disposant pas d'une prise d'entrée vidéo. Avant d'effectuer tout raccordement, veuillez à éteindre tous les appareils.

### Avertissement

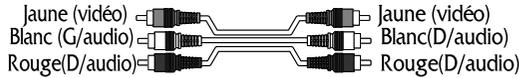
Ce modèle dispose d'une fonction intégrée d'auto-protection qui protège le haut-parleur et le circuit interne.  
- La fonction d'auto-protection s'active en cas de hausse rapide du volume ou lorsque l'appareil fonctionne à volume élevé pendant une longue période.

## Raccordement à une TV ou un magnétoscope

### Cordon nécessaire

Cordon vidéo/audio (fourni)

- Lorsque vous utilisez le cordon, assurez-vous que les couleurs correspondent.

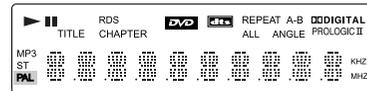


### Connecteur Vidéo

Appareil raccordé	Emplacement de la connexion
Ecran TV	Fiche sortie de l'écran TV Fiche sortie composant
VCR	Fiche d'entrée (audio)

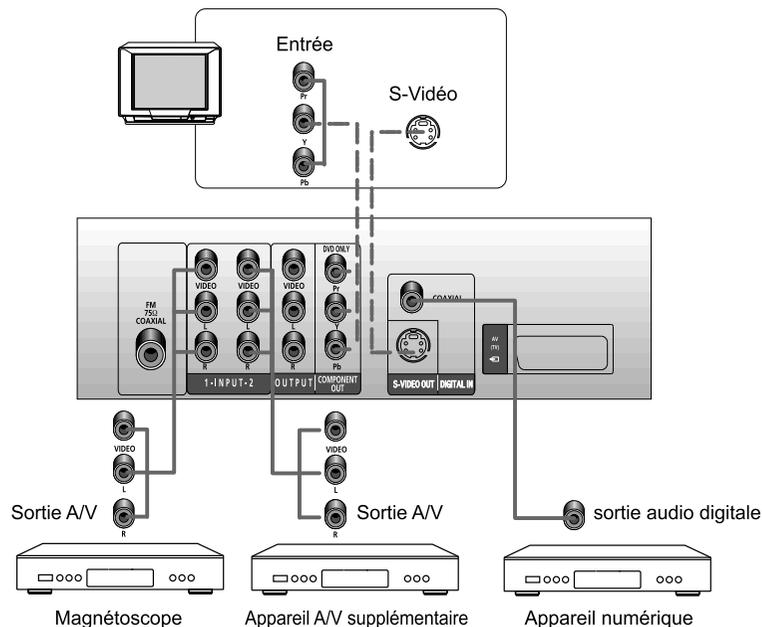
### Choix du système (PAL/NTSC)

- Il est nécessaire de choisir le type de système correspondant à la TV à l'aide du bouton PAL/NTSC de la télécommande.
- Sélectionner le type de TV en appuyant sur le bouton PAL/NTSC de la télécommande. Si vous raccordez le système à une TV PAL, sélectionnez PAL.
- Si vous raccordez le système à une TV NTSC, sélectionnez NTSC.
- Si vous sélectionnez PAL, « PAL » s'affichera sur l'écran.
- Cette fonction s'utilise uniquement dans le mode STOP.



### Raccordement du câble d'alimentation CA

- Avant de raccorder le câble d'alimentation CA, branchez les hauts-parleurs au système.
- Branchez le câble d'alimentation CA du composant TV/Vidéo.

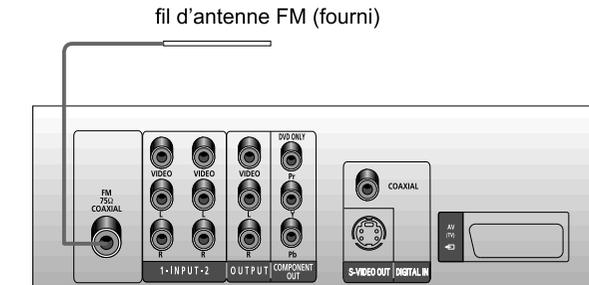


## Raccordement de l'antenne

Branchement de l'antenne pour écouter la radio

### Terminal de connexion de l'antenne

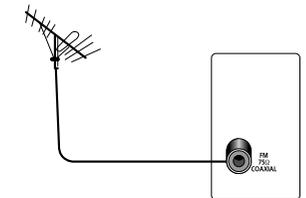
Antenne	Emplacement de la connexion
Antenne filaire FM	Terminal coaxial FM 75 ohm



### Branchement de l'antenne

- Etirez l'antenne FM au maximum.
- Laissez l'antenne parallèle après avoir branché l'antenne filaire FM.

Si la réception des fréquences FM n'est pas bonne, utilisez un câble coaxial 75 ohm pour raccorder une antenne FM externe à l'appareil.

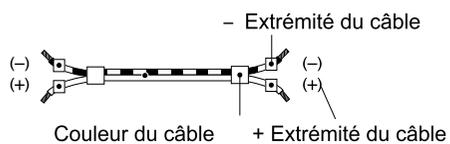


### Important

Si vous utilisez une antenne externe, protégez le système contre la foudre en le polarisant. Ne branchez rien à des tuyaux de gaz, sous peine d'explosion.

## Raccordement aux hauts-parleurs

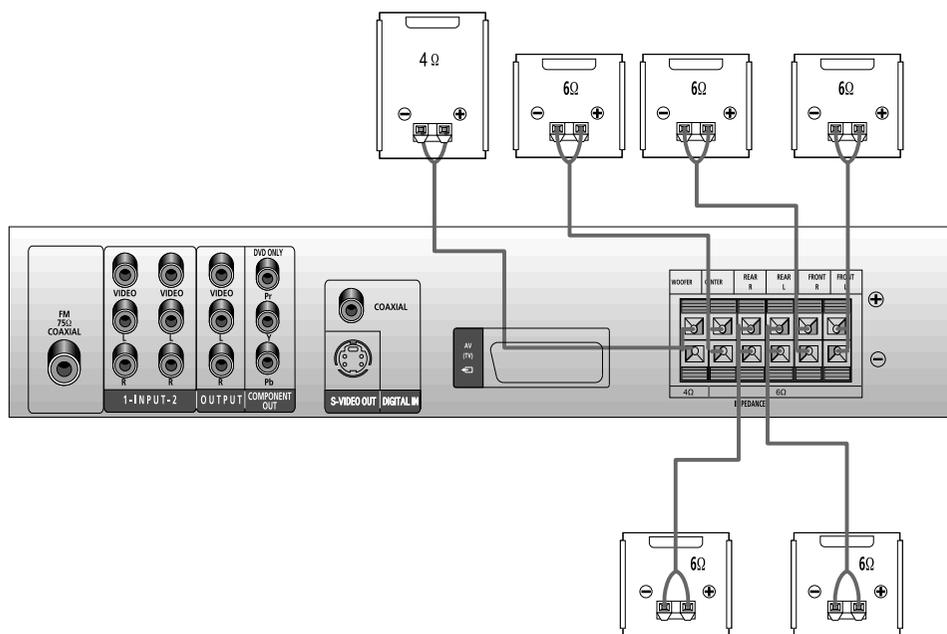
Les bornes des hauts-parleurs et les câbles des haut-parleurs (fournis) sont de couleur différente, pour faciliter le branchement. Branchez les câbles aux bornes.



### Couleur du câble branché au haut parleur

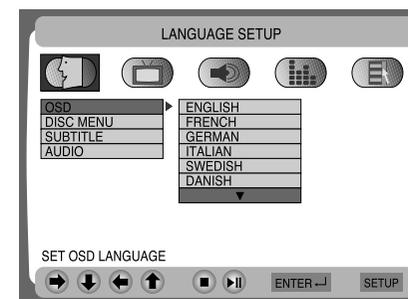
Haut-parleur	Couleur du câble
Avant	Avant G (blanc) Avant D (rouge)
Arrière	Arrière G (bleu) Arrière D (gris)
Central	Vert
Subwoofer	Violet

Afin d'assurer la qualité sonore, il est important de correctement raccorder la borne positive (rouge) et négative (noire) pour chaque haut-parleur.

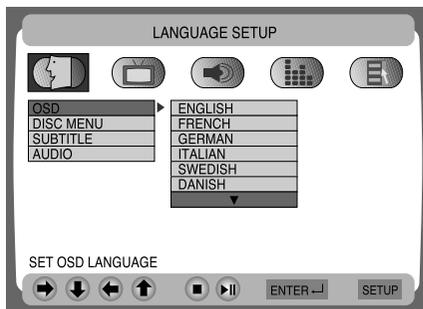


## Utilisation du menu réglage

Appuyez sur le bouton **SETUP** pour afficher un écran à partir duquel il est possible de régler différents éléments du menu. Appuyez sur le bouton **SETUP** dans le mode **STOP**.



## Utilisation du menu réglage



1. Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.
2. Appuyez sur  dans le mode STOP.
3. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le menu principal que vous désirez régler.
4. Sélectionnez le sous-menu en appuyant sur ce bouton.
5. Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu sélectionné. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le menu que vous désirez régler.
6. Lorsque vous appuyez sur le bouton ENTER, la couleur change du blanc au jaune pour indiquer qu'un changement a été effectué.
7. Appuyez sur le bouton  pour retourner au menu précédent.
8. Appuyez sur le bouton  pour quitter ce menu.

Remarque

• Si la fenêtre de type instantané d'un sous-menu comporte plus de trois options, un signe indiquant la présence d'informations supplémentaires apparaîtra sur la droite de la fenêtre. Utilisez les touches  pour afficher plus d'options.

## Sélection de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage à l'écran, la langue du menu d'un disque et du sous-titrage en suivant les instructions ci-dessous:

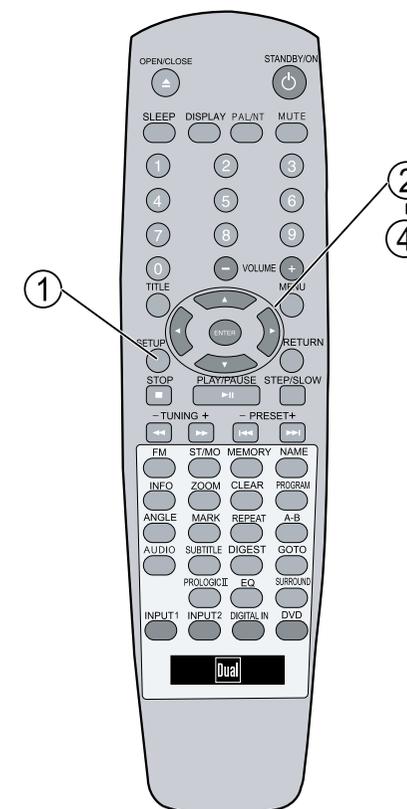
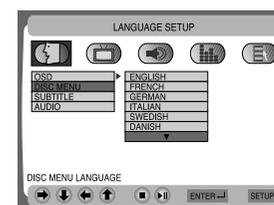
### Sélection de la langue d'affichage à l'écran

- 1 Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.
- 2 A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « Language ».
- 3 A l'aide du bouton , sélectionnez « On-Screen Display ».
- 4 A l'aide des boutons  et , sélectionnez la langue et appuyez sur Enter.



### Sélection du menu langue du disque

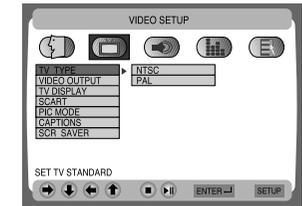
- 1 Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.
- 2 A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « Language ».
- 3 A l'aide du bouton , sélectionnez « Disc Menu ».
- 4 A l'aide des boutons  et , sélectionnez la langue et appuyez sur Enter.



## Réglage de la VIDEO

Réglez la vidéo tel qu'indiqué ci-dessous.

- 1 Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.
- 2 A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « VIDEO ».
- 3 A l'aide du bouton , sélectionnez l'un des différents éléments.
- 4 A l'aide des boutons  et , sélectionnez la langue et appuyez sur Enter.



### TV Type

- pour les régions où le standard couleur est NTSC.
- pour les régions où le standard couleur est PAL.

### Video Output

- pour une connexion câble s-video.
- pour utiliser des sorties composants tels que YUV .

### TV Display

- 4 :3 PAN SCAN : seule la partie centrale de l'écran 16:9 est visible.
- 4 :3 LETTER BOX : l'écran 16:9 est entièrement visible, à l'exception de bandes horizontales noires en haut et en bas de l'écran
- 16 :9 WIDE : pour sélectionner le format affichage écran large.

### SCART

- COMPOSITE : en cas de sortie vidéo COMPOSITE.
- RGB : en cas de sortie vidéo RGB.
- \* Si l'installation de la sortie vidéo n'est pas faite en RGB, installez-la en COMPOSITE.

### PIC MODE

- AUTO : l'image est automatiquement sélectionnée conformément à l'information sur le disque.
- FILM : sélectionne l'affichage optimal en mode fixe.
- VIDEO : sélectionne l'affichage optimal en mode film.
- SMART : sélectionne l'affichage optimal en combinant les modes Film et Video.

### CAPTIONS

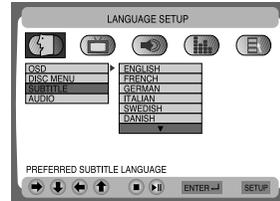
- Sélectionne ou désélectionne la fonction CAPTION.
- Cette fonction est inopérante avec les DISQUES sans sous-titrage.

### SCR SAVER

- Active et désactive la fonction de protection de l'écran.

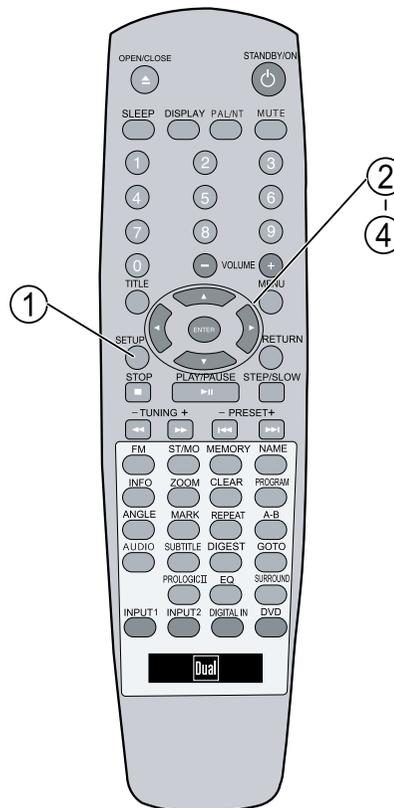
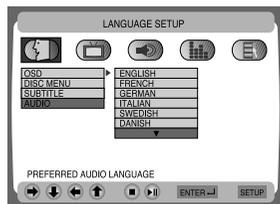
## Sélection de la langue du sous-titrage

- 1 Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.
- 2 A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « Language ».
- 3 A l'aide du bouton , sélectionnez « Subtitle ».
- 4 A l'aide des boutons  et , sélectionnez la langue et appuyez sur Enter.



## Sélection de la langue Audio

- 1 Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.
- 2 A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « Language ».
- 3 A l'aide du bouton , sélectionnez « Audio ».
- 4 A l'aide des boutons  et , sélectionnez la langue et appuyez sur Enter.



## Réglage des HAUTS-PARLEURS

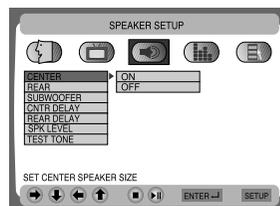
Réglez les hauts-parleurs tel qu'indiqué ci-dessous.

1 Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.

2 A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « Speaker setup ».

3 A l'aide du bouton , sélectionnez l'un des différents éléments.

4 A l'aide des boutons  et , sélectionnez la langue et appuyez sur Enter.



### CENTER

- ON : pour que le son sorte par le haut-parleur du milieu.
- OFF : pour éteindre le haut-parleur du milieu

### REAR

- ON : pour que le son sorte par le haut-parleur arrière.
- OFF : pour éteindre le haut-parleur arrière.

### SUBWOOFER

- ON : pour que le son sorte par le haut-parleur des basses.
- OFF : pour éteindre le haut-parleur des basses.

### CENTER DELAY

- ON : pour retarder le son qui sort du haut-parleur du milieu.
- OFF : pour désactiver cette configuration et retourner au réglage initial.

### REAR DELAY

- ON : pour retarder le son qui sort du haut-parleur arrière.
- OFF : pour désactiver cette configuration et retourner au réglage initial.

### SPK LEVEL

- Pour régler le niveau de chaque haut-parleur.

### TEST TONE

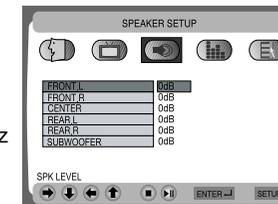
## Réglage du NIVEAU DES HAUTS-PARLEURS

1 Déplacez  sur le mode « SPEAKER LEVEL ».

2 Appuyez sur le bouton ENTER.

3 Déplacez  sur le haut-parleur que vous désirez sélectionner.

4 A l'aide des boutons  et , réglez le niveau désiré.



- Le niveau de chaque haut-parleur peut être réglé entre +6dB - -6dB.
- Le réglage par défaut est 0dB.

### TEST DE TONALITÉ

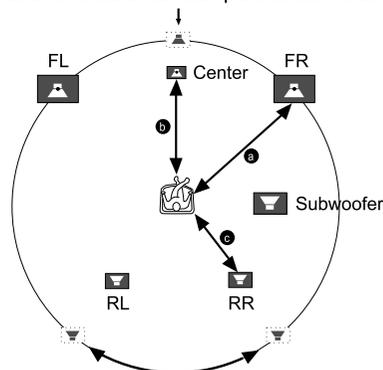
- ON : Le TEST de la tonalité audio commence par le haut parleur avant gauche et tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. (avant (gauche) → milieu → avant(droit) → arrière(droit) → arrière(gauche) → subwoofer.
- OFF : arrête le TEST de la tonalité.

## Réglage du retard des haut-parleurs

- Pour obtenir la meilleure qualité du son périphérique 5.1 ch, l'écart entre le poste d'audition et chaque haut-parleur doit être le même. Vous pouvez facilement régler le retard des haut-parleurs du milieu/arrière selon la distance qui sépare le poste d'audition des haut-parleurs.
- (A) réglage du haut-parleur du milieu**  
Si (b) est aussi long ou plus long que (a) sur l'image, réglez le mode à 0ms. Dans les autres cas, suivez les indications dans le tableau ci-dessous.
- (B) réglage du haut-parleur arrière**  
Si (a) est aussi long ou plus long que (c) sur l'image, réglez le mode à 0ms. Dans les autres cas, suivez les indications dans le tableau ci-dessous.

(A) = a-b	(B) = a-c
Distance of A/B(m)	Valeur (ms)
0.5	2
1	3
1.5	5
2	6
2.5	7
3	9
3.5	11
4	12
4.5	13
5	15

Emplacement idéal du haut-parleur du milieu



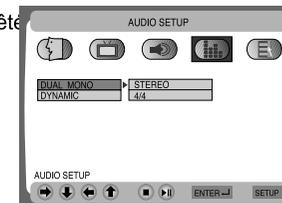
Emplacement idéal des haut-parleurs arrière

- A : distance entre l'auditeur et le haut-parleur avant
- B : distance entre l'auditeur et le haut-parleur du milieu.
- C : distance entre l'auditeur et le haut-parleur arrière.

## Réglage de l'audio

Selon la connexion audio, le réglage s'effectue comme indiqué ci-dessous.

- Appuyez sur le bouton **SETUP** lorsque le disque est arrêté.
- A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « Audio ».
- A l'aide du bouton , sélectionnez l'élément désiré.
- A l'aide des boutons  et , sélectionnez l'élément désiré et appuyez sur Enter.



### DUAL MONO

- STEREO : pour une sortie sonore en stéréo.
- Left mono : pour sélectionner la sortie du canal de gauche de la piste audio.
- Right mono : pour sélectionner la sortie du canal de droite de la piste audio.
- Mixed mono : pour sélectionner les sorties des canaux de droite et de gauche de la piste audio.

### Dynamic

- Pour augmenter la sortie audio uniquement (4/4, 3/4, 2/4, 1/4, OFF)
- Sélectionner OFF pour réinitialiser l'appareil sur le réglage par défaut.

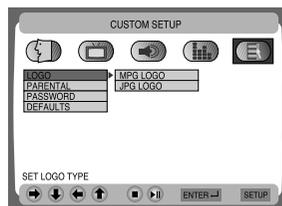
## Personnalisation

1 Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.

2 A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « Custom ».

3 A l'aide du bouton , sélectionnez l'élément désiré.

4 A l'aide des boutons  et , sélectionnez l'élément désiré et appuyez sur Enter.



### LOGO

- MPG LOGO : pour utiliser l'écran initial d'origine.
- JPG LOGO : pour utiliser l'écran initial téléchargé à partir du CD.

### PARENTAL

- Pour créer un mot de passe et sélectionner le niveau de contrôle parental pour les DVD non destinés à être vus par les enfants.

### PASSWORD

### DEFAULTS

- Réinitialise l'appareil sur les réglages par défaut.

## Sélection du niveau

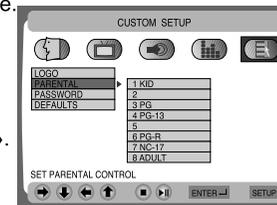
1 Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.

2 A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « CUSTOM ».

3 A l'aide du bouton , sélectionnez « PARENTAL ».

4 Entrez le mot de passe et appuyez sur Enter.

5 A l'aide du bouton , sélectionnez le niveau désiré et appuyez sur enter.



## Changement du mot de passe

1 Appuyez sur le bouton  lorsque le disque est arrêté.

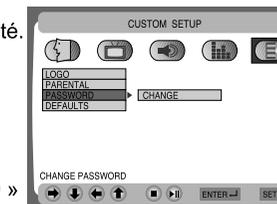
2 A l'aide du bouton , sélectionnez le mode « COSTOM ».

3 A l'aide du bouton , sélectionnez « PASSWORD » puis appuyez sur Enter.

4 Entrez votre ancien mot de passe ou le nombre pré-réglé à l'aide des touches numériques et appuyez sur Enter. Le mot de passe est réglé sur 0000 par défaut.

5 Entrez le nouveau mot de passe à l'aide des touches numériques et entrez-le à nouveau.

6 Appuyez sur Enter.



- Si le mot de passe est incorrect le message suivant s'affiche: "Le mot de passe est incorrect".
- Plus le niveau du DVD est élevé, plus son contenu est inapproprié pour les enfants.

Ce chapitre explique comment utiliser l'appareil pour lire des DVD/CD.

## Réglage du mode TV (PAL/NTSC)

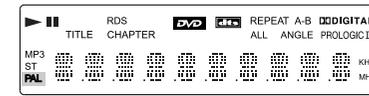


**1** **PAL/NTSC**

Appuyez sur  pour sélectionner le TYPE DE RÉCEPTION TV.

Sélectionnez NTSC si vous utilisez une TV au format NTSC.  
Sélectionnez PAL si vous utilisez une TV au format PAL.  
Si vous sélectionnez PAL, « PAL » apparaît sur l'écran.  
Si vous sélectionnez NTSC, « NTSC » apparaît sur l'écran.

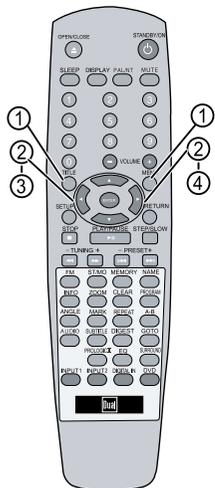
- Cette fonction est disponible uniquement dans le mode STOP.



## Utilisation du menu DVD

### Utilisation du menu titre

Si le DVD comporte plusieurs titres, vous pouvez choisir le titre que vous désirez à partir du menu titre.



- 1 **TITLE** Appuyez sur TITLE.
  - Le menu titre apparaît alors sur l'écran. Les contenus des menus varient selon les DVD.
- 2 A l'aide des flèches, sélectionnez le titre que vous voulez écouter.
- 3 Appuyez sur ENTER pour jouer le titre sélectionné.



Certains DVD ne permettent pas de sélectionner les titres. Selon les DVD, le manuel nomme cette fonctionnalité « Title Menu », « Menu » ou « Titre ». « ENTER » s'appelle parfois « Select ».

### Utilisation du menu DVD

Utilisez le menu DVD pour sélectionner le contenu d'un disque. Le menu DVD vous permet de sélectionner la langue audio du sous-titrage et d'autres éléments.

- 1 **MENU** Appuyez sur le bouton.
  - Le menu DVD s'affiche sur l'écran TV. Chaque disque offre un contenu différent.
- 2 A l'aide des flèches, sélectionnez un élément du menu.
- 3 Appuyez sur ENTER.
- 4 Répétez les étapes 2&3 pour sélectionner un autre élément.



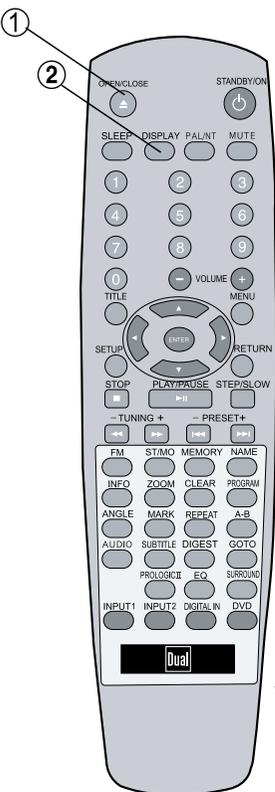
Selon les DVD, le manuel nomme cette fonctionnalité « DVD Menu » ou « Menu ».

## Démarrage de la lecture

### Lecture d'un DVD

- 1 **OPEN/CLOSE** Ouvrez le plateau du lecteur en appuyant sur le bouton OPEN/CLOSE.
- 2 Insérez un disque sur le plateau, face de lecture vers le bas.
- 3 **OPEN/CLOSE** Fermez le plateau du lecteur en appuyant sur le bouton OPEN/CLOSE.
  - Ce bouton permet également de démarrer la lecture.
  - Appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture.
  - Pour interrompre la lecture momentanément, appuyez sur ce bouton.
  - Pour redémarrer la lecture, appuyez sur ce bouton.

## Affichage du mode de lecture des DVD/CD



### Affichage du mode de lecture ②

**DISPLAY**  
 Appuyez sur le bouton DISPLAY de la télécommande.

#### Lecture des DVD

- Le titre, le numéro du chapitre et le temps de lecture écoulé s'affichent.
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton pour afficher la durée de lecture restante.
- Appuyez sur le bouton pour afficher le temps de lecture écoulé pour le chapitre en cours.
- Appuyez sur le bouton pour afficher la durée restante de lecture pour le chapitre en cours.
- Appuyez sur le bouton pour quitter le mode de lecture.

#### Lecture des CD

- Appuyez sur le bouton DISPLAY de la télécommande.
- Le temps de lecture écoulé de la piste s'affiche.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour afficher la durée totale de lecture écoulée.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour afficher la durée totale de lecture restante.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour quitter le mode de lecture.

Remarques

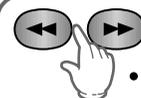
- Lorsque vous appuyez sur le bouton stop, le lecteur DVD mémorise automatiquement l'endroit où vous avez choisi d'arrêter le DVD et lorsque vous appuyez une deuxième fois sur le bouton, la lecture reprend là où vous l'aviez interrompue. Appuyez sur le bouton Play après avoir appuyé 2 fois sur le bouton stop pour répéter la piste.
- Appuyez sur . Le lecteur passera au mode arrêt à partir du mode Pause, et ce au bout de 10 minutes. Au bout de 5 minutes, l'écran papillotera pour protéger l'écran TV. Après 10 minutes dans le mode arrêt, l'appareil s'éteindra automatiquement.

- Qu'est-ce qu'un chapitre?  
Un film est divisé en plusieurs sections. Un chapitre est l'une de ces sections.
- Qu'est-ce qu'un titre?  
Un titre se réfère au film tout entier.

## Recherche d'un écran/ d'une chanson pendant la lecture

Utilisez l'une des fonctions ci-dessous pour atteindre une piste ou un chapitre déterminé pendant la lecture.

### Balayage avant ou arrière à vitesse rapide ①



Appuyez sur le bouton.

#### • Lecture DVD

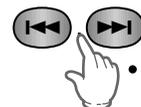
Appuyez successivement sur le bouton pour exécuter la fonction dans l'ordre suivant :  
 x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → x64 → normal

#### • Lecture CD

x2 → x4 → x8 → normal  
 L'ordre est normal.

- Pour que le lecteur reprenne une vitesse de lecture normale, appuyez sur le bouton PLAY.

### Sauter un chapitre ou une piste ②



Appuyez sur le bouton.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton  pendant la lecture d'un DVD ou CD, le lecteur lit le chapitre ou à la piste suivante.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton  pendant la lecture d'un DVD, le lecteur lit le début du chapitre en cours. Il lit le chapitre précédent lorsque vous appuyez une deuxième fois sur ce bouton.

## Une page après l'autre/ ralenti

## Lecture répétée

### Lecture répétée

**REPEAT** Cette fonction permet de répéter la lecture d'un chapitre, d'un titre ou d'une piste.  
Appuyez sur le bouton.

- Appuyez successivement sur le bouton dans le mode DVD pour exécuter la fonction dans l'ordre suivant:



- DVD
- Répétition du chapitre : pour répéter la lecture d'un chapitre.
  - Répétition du titre : pour répéter la lecture d'un titre.
  - Répétition désactivée : pour quitter le mode répétition.

- CD
- Répétition d'une piste : pour répéter la lecture d'une piste.
  - Répétition du disque : pour répéter la lecture du disque en entier.
  - Répétition désactivée : pour quitter le mode répétition.

### Lecture répétée d'un segment déterminé

**A-B** Appuyez sur le bouton A-B pour sélectionner le début (A) du segment à répéter. Appuyez une deuxième fois sur le bouton pour sélectionner la fin du segment (B).

- Seul le segment sélectionné sera répété.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour que le lecteur reprenne une lecture normale.

- Remarque
- Les titres/chapitres sont répétés sur les DVD. Les pistes/le disque est répété sur un CD.
  - Appuyez sur la touche REPEAT A-B avant que le titre suivant ou la piste suivante ne commence. Sinon la sélection est annulée.
  - Lors du réglage de la répétition du segment A-B, réglez Repeat B avant de passer à un titre ou une piste suivante. Sinon la sélection est annulée.
  - Cette fonction n'est pas disponible pour tous les disques.

### Affichage d'une page après l'autre ③

**STEP/SLOW** Appuyez sur le bouton.



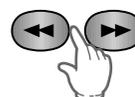
- L'écran affiche une page après l'autre à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.
- Pour que le lecteur reprenne une lecture normale, appuyez sur le bouton .
- Cette fonction est inopérante dans le mode CD PLAYBACK.

### Lecture au ralenti ④

**STEP/SLOW**

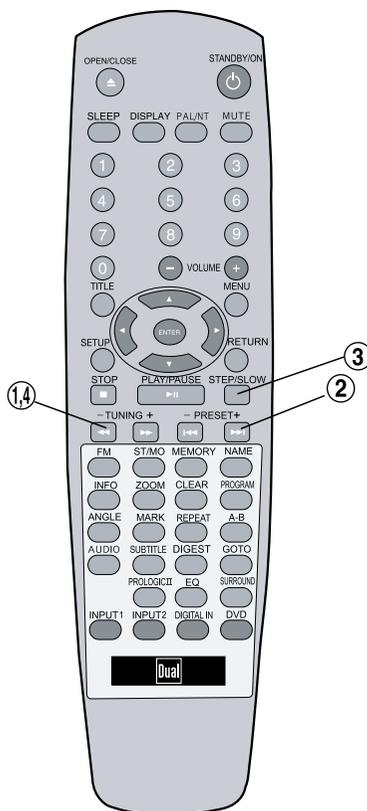


Appuyez sur le bouton.



Appuyez sur le bouton.

- Pour la lecture des DVD, chaque pression successive du bouton exécute la fonction dans l'ordre suivant :
- Pour que le lecteur reprenne une lecture normale, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE.
- Cette fonction est inopérante dans le mode CD PLAYBACK.

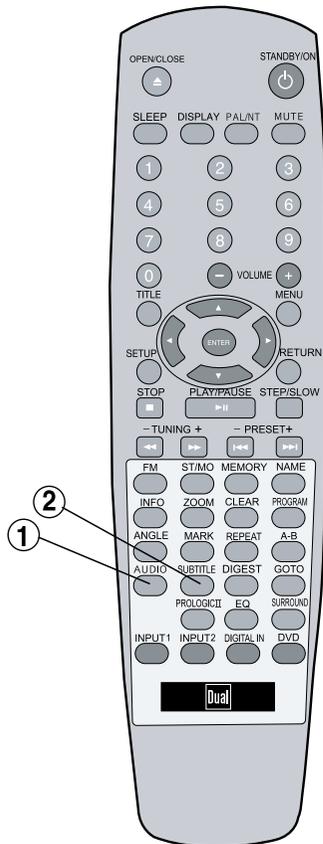


Remarque

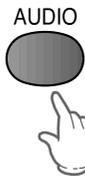
- Le son est désactivé lors de la recherche à vitesse rapide, l'affichage au ralenti et page après page. Seul le son d'un CD se fait entendre pendant la recherche rapide.

## Changement de la langue audio/ du sous-titrage

Pour les disques qui comportent plus d'une langue, sélectionnez la langue en suivant les instructions suivantes.



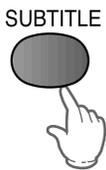
### Changement de la langue audio ①



- AUDIO** Appuyez sur le bouton.
- Avec les DVD, sélectionnez l'une des langues en appuyant successivement sur le bouton AUDIO.
  - Avec les CD, sélectionnez l'une des options ci-dessous en appuyant successivement sur le bouton AUDIO.

MONO LEFT ▶ MONO RIGHT ▶ STEREO

### Changement de la langue du sous-titrage ②



- SUBTITLE** Appuyez sur le bouton.
- Sélectionnez l'une des langues en appuyant successivement sur le bouton SUBTITLE.
  - Cette fonction est inopérante avec les CD.



\* Les fonctions AUDIO et SOUS-TITRAGE sont inopérantes avec certains disques.

## Réglage direct d'une scène

### Réglage d'un titre ou chapitre du DVD déterminé ①



- GOTO**
- A l'aide des flèches, déplacez-vous vers le titre ou le chapitre.
  - Appuyez sur le numéro du titre ou du chapitre, puis appuyez sur le bouton ENTER.

### Réglage d'une image déterminée d'un chapitre de DVD ②

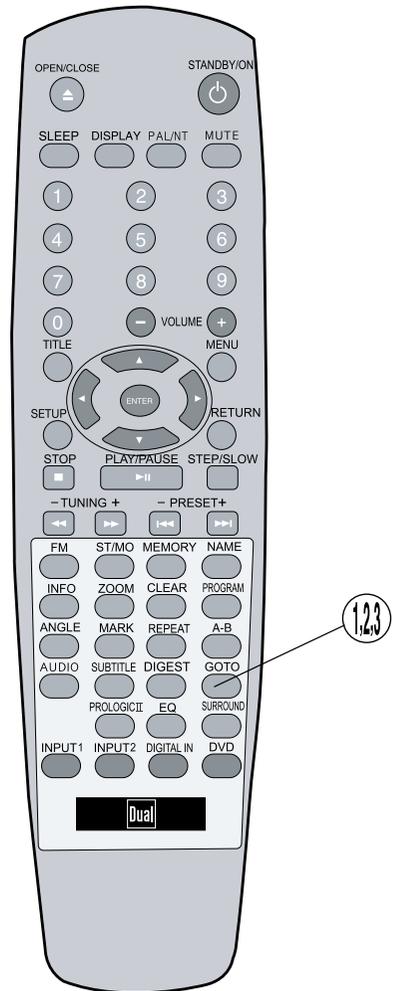


- GOTO** Appuyez sur le bouton.
- Après avoir réglé TIME à l'aide du bouton numérique, appuyez sur le bouton ENTER.

### Réglage d'un CD ③



- GOTO** Appuyez sur le bouton.
- Appuyez sur le bouton numérique.



## Réglage de l'affichage personnalisé

### Fonction Zoom-in ①

#### ZOOM



Appuyez sur le bouton.

- A chaque pression successive du bouton, les options suivantes sont sélectionnées.

x1.5 zoom → x2 zoom → x3 zoom

→ Cancel Zoom-In

- Cette fonction est uniquement disponible avec les DVD.

### Visionner sous un autre angle ②

#### ANGLE



Appuyez sur le bouton.

- Appuyez par pressions successives sur la touche pour changer l'angle de vue affiché sur l'écran.
- Cette fonction n'est activée que pour les disques comportant des scènes enregistrées sous différents angles.

### Garder une scène en mémoire ③

#### MARK

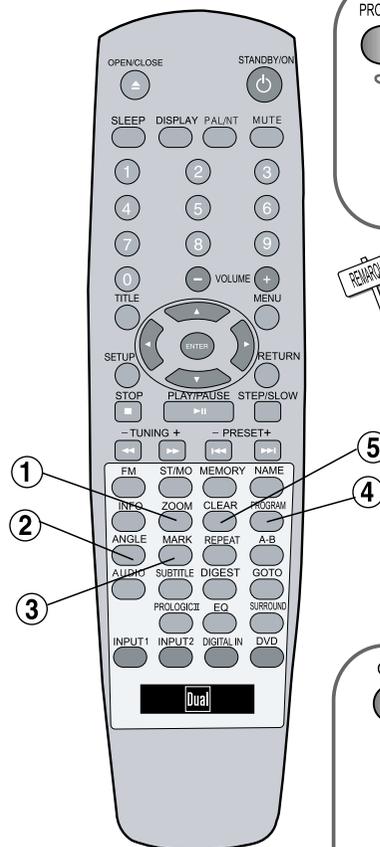


Appuyez sur le bouton.

- A l'aide du bouton, déplacez-vous vers la scène que vous désirez marquer.
- Appuyez sur ENTER à l'endroit que vous désirez marquer. Vous pouvez marquer jusqu'à 3 scènes.
- Utilisez le bouton pour vous déplacer jusqu'à la scène retenue. Appuyez sur ENTER pour lire la scène à partir de cet endroit.
- Appuyez sur le bouton MARK, puis déplacez-vous jusqu'à la scène à effacer à l'aide du bouton MARK. Appuyez ensuite sur CLEAR pour effacer la scène.

## Programmation d'une séquence particulière

La musique peut être lue selon une séquence particulière. La programmation est possible seulement dans le mode arrêt.



#### PROGRAM



Appuyez sur le bouton. ④

- Appuyez sur le numéro de la piste en utilisant les touches numérotées.
- Appuyez sur la touche ENTER.
- Appuyez de nouveau sur la touche PLAY: les morceaux sont rejoués selon la séquence choisie.
- L'appareil peut programmer jusqu'à 99 chansons.
- Cette fonction n'est activée que pour la lecture CD.



Instructions d'utilisation des touches numérotées.

- Exemple: Sélection de la piste numéro 25. Appuyez sur "2" puis sur "5" dans les 2 secondes suivantes.
- Exemple: Sélection de la piste numéro 25. Appuyez sur "2" puis sur "5" dans les 2 secondes suivantes.

Si le disque a moins de 25 pistes, en appuyant sur "2" puis sur "5" dans les 2 secondes qui suivent, vous sélectionnez les pistes 2 et 5.

### Pour effacer un programme ⑤

#### CLEAR



Appuyez sur le bouton.

- Si vous appuyez sur la touche STOP pendant la lecture d'une chanson en mémoire, la chanson est effacée de la mémoire.
- Si vous appuyez sur la touche CLEAR pendant la programmation, les chansons seront effacées dans l'ordre inverse de leur sélection.
- Si vous appuyez sur la touche STOP pendant la programmation, toutes les chansons en mémoire seront effacées.

## Sélection d'un menu du disque.

### Affichage du menu du disque ①



Appuyez sur le bouton

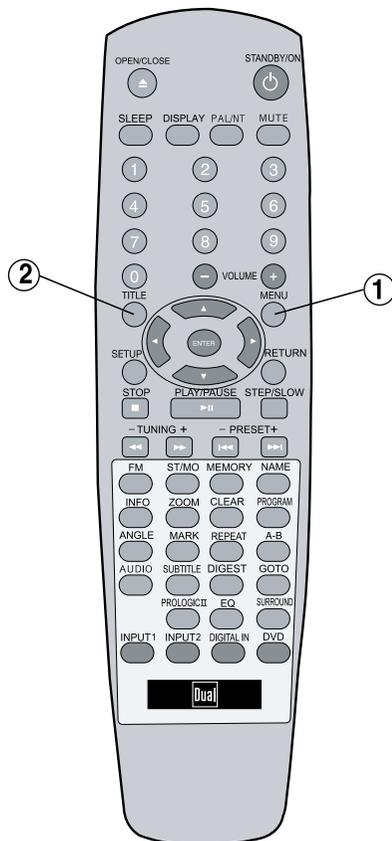
- Le menu du disque apparaît sur l'écran. Le menu apparaît de manière différente selon les disques.
- Cette fonction ne marche pas pour les CD.

### Affichage du menu des titres ②



Appuyez sur le bouton.

- Les titres du disque apparaissent sur l'écran. Le menu des titres apparaît de manière différente selon les disques.
- Cette fonction ne marche pas pour les CD.



## Fonction MUTE/SLEEP

### Mise en sourdine ①



Appuyez sur le bouton.

- Si vous appuyez sur la touche la fonction MUTE s'allume ou s'éteint. Si vous n'entendez pas de son lorsque la touche MUTE est allumée, éteignez-la pour entendre à nouveau.

### Sélection de la fonction Sleep ②



Appuyez sur le bouton

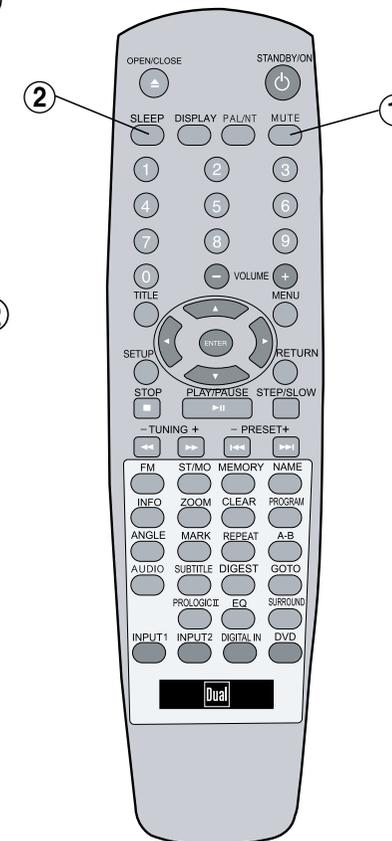
- La séquence suivante est répétée à chaque pression du bouton « 2 :00 → 1 :30 → 1 :00 → 30 → 10 → Arrêt ». Sélectionnez l'une des options pour régler la minuterie.

#### Vérification de la durée programmée

- Si vous appuyez sur le bouton sleep, la durée restante de la minuterie sélectionnée apparaît.
- Si vous appuyez une autre fois sur ce bouton, la durée programmée pour la minuterie apparaît à nouveau.

#### Qu'est-ce que la fonction sleep?

Cette fonction vous permet de choisir la durée pendant laquelle vous désirez garder l'appareil en marche. Au bout de ce délai, l'appareil s'éteint automatiquement.



## Mode DSP (Digital Sound Processor)

Ce chapitre explique comment utiliser différents DSP.

## Comment utiliser DSP

### Utilisation de PROLOGIC II ①

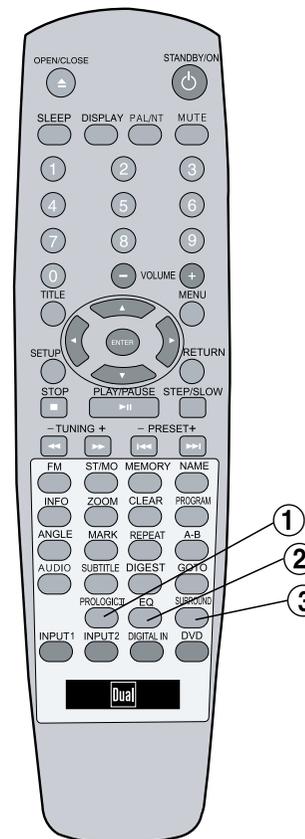
- PROLOGIC II** Appuyez sur le bouton.
- A chaque pression du bouton, les options sont sélectionnées dans l'ordre suivant :  
OFF → PRO LOGIC II → VIRT → MUSIC → MOVIE → MATRIX → OFF

### EQUALIZER ②

- EQ** Appuyez sur le bouton.
- A chaque pression du bouton, les options sont sélectionnées dans l'ordre suivant :  
STANDARD → CLASSIC → JAZZ → ROCK → POPS → BALLAD → DANCE → STANDARD.

### Utilisation de SURROUND ③

- SURROUND** Appuyez sur le bouton.
- A chaque pression du bouton, les options sont sélectionnées dans l'ordre suivant :  
STANDARD → STUDIO → STADIUM → CLUB → MOVIE → CHURCH → HALL → STANDARD



## Écouter la radio

### Télécommande



**2** Sélectionnez les stations

Auto Select 1



Ces boutons permettent de sélectionner la station mémorisée.

Auto Select 2



Gardez le doigt appuyé sur ce bouton pour balayer les ondes radio et trouver automatiquement les stations.

Auto Select 3



Ces boutons permettent de rechercher une station (de fréquence plus basse ou plus élevée).

### Appareil principal



**2** Sélectionnez les stations.



Ces boutons permettent de sélectionner la station mémorisée.

### Stéréo/Mono

③



Appuyez sur la fonction ST/MO.

- A chaque pression du bouton, l'appareil bascule entre Stéréo et Mono.
- Le son sera clair si vous sélectionnez mono dans une zone où la fréquence est faible.



Fonction ordre de sélection  
DVD → INPUT → FM → DVD

## Réglage de stations radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations FM.

Par exemple : pour programmer la station 89.1FM dans l'emplacement mémoire FM1

**1**  Appuyez sur la touche pour sélectionner FM.

**2** Appuyez sur la touche pour sélectionner 89.1 FM.

**3**  Appuyez sur MEMORY.

FM 80.10 MHz      FM 89.10 MHz      FM  89.10 MHz

**4** Appuyez sur la touche pour sélectionner FM1.

**5** Appuyez sur ENTER.

Pour changer la station mémorisée

- Répétez les étapes 2 à 5 dans l'ordre.

FM  89.10 MHz      FM  89.10 MHz

Pour programmer d'autres stations

- Répétez les étapes 2 à 5 dans l'ordre.

## Attribution d'un nom aux stations radio mémorisées

Par exemple : comment nommer la station 89.1FM dans l'emplacement mémoire FM1.

**1** Appuyez sur la touche pour sélectionner FM.

**2**  Appuyez sur la touche.

**3** A l'aide de ces touches, sélectionnez des lettres de A à Z.

**4** A l'aide de ces touches, passez à la lettre suivante. Puis répétez l'étape 3.

**5** Répétez les étapes 3 & 4 pour entrer le nom, puis appuyez sur ENTER (vous pouvez entrer jusqu'à 7 lettres).

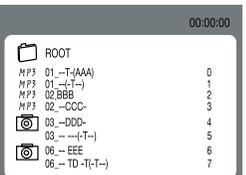
## Fonctionnement avec les MP3/JPEG

Lecture de disques CD-R/RW qui contiennent des fichiers MP3, JPEG, MPEG.

## Lecture de MP3

**1**  OPEN/CLOSE →  →  OPEN/CLOSE

Appuyez sur le bouton pour ouvrir le plateau du lecteur. Placez un disque sur le plateau. Fermez le plateau.

**2**  Les fichiers MP3 apparaissent sur l'écran.

ROOT		
MP3 01_-T(AAA)		0
MP3 01_-(-T-)		1
MP3 02_BBB		2
MP3 02_-CCC-		3
 03_-DDD-		4
 03_-(-T-)		5
 06_-EEE		6
 06_-TD-T(-T-)		7

**3**  Sélectionnez le fichier désiré à l'aide des flèches et appuyez sur ENTER ou le bouton lecture pour démarrer la lecture.



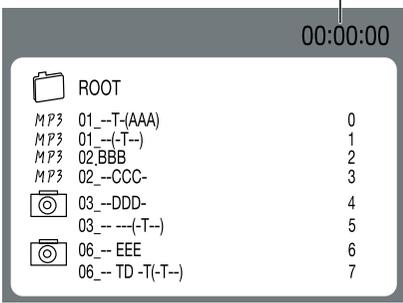
### Qu'est-ce qu'un MP3?

- C'est une abréviation pour MPEG couche 3. MP3 est un type de document qui minimise la perte de qualité auditive en le compressant dans 1/9 de sa taille originale. Grâce au format MP3, environ 1120 chansons peuvent être stockées sur un simple disque CD-R/RW de 650Mo.

## Vérification du mode de lecture

Affiché en haut de l'écran pendant la lecture.

Durée de lecture écoulée de la piste qui est en train de jouer.



ROOT			00:00:00
MP3 01_-T(AAA)		0	
MP3 01_-(-T-)		1	
MP3 02_BBB		2	
MP3 02_-CCC-		3	
 03_-DDD-		4	
 03_-(-T-)		5	
 06_-EEE		6	
 06_-TD-T(-T-)		7	

## Lecture répétée/saut de piste

### Lecture répétée/simple

1



REPEAT



Appuyez sur la touche REPEAT pendant la lecture ou dans le mode arrêt pour activer les réglages selon la séquence suivante:

REPEAT TRACK → REPEAT FOLDER → REPEAT OFF

- REPEAT TRACK : Répète la lecture de la chanson en train d'être jouée.
- REPEAT FOLDER : Répète la lecture de toutes les chansons du répertoire.
- REPEAT OFF : Désactive la lecture répétée.

### Saut de piste

1



Appuyez sur la touche pour sauter au morceau suivant.

2



Appuyez sur la touche pour revenir au morceau précédent.

## Affichage des fichiers JPEG

### Transformation

1

Les images JPEG peuvent être converties pendant la lecture grâce à la touche ARROW.

- La touche supérieure convertit de: Invert → Normal
- La touche inférieure convertit de: Mirror → Normal
- La touche gauche tourne l'image JPEG vers la gauche.
- La touche droite tourne l'image JPEG vers la droite.

### Zoom avant et arrière sur l'image JPEG

1



Chaque fois que vous appuyez sur la touche zoom pendant la lecture, la fonction zoom on → zoom off est répétée.

2



Lorsque vous appuyez sur la touche "S FWD" en mode zoom, les fonctions suivantes s'affichent successivement: zoom 25pct → zoom 50pct → zoom 100pct → zoom 150pct → zoom 200pct.

3

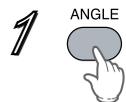


Lorsque vous appuyez sur la touche "S REW" en mode zoom, les fonctions suivantes s'affichent successivement: zoom 200pct → zoom 150pct → zoom 100pct → zoom 50pct → zoom 25pct.

4

En mode zoom il est possible de changer la localisation du zoom avec les touches haut, bas, gauche et droite.

## Sélection de l'affichage JPEG



Chaque fois que vous appuyez sur la touche "angle" pendant la lecture de l'image JPEG, l'affichage écran montre les 12 variations suivantes:

- Mode 1: affichage successif de haut en bas
- Mode 2: affichage successif de bas en haut
- Mode 3: affichage successif du haut et du bas vers le centre.
- Mode 4: affichage successif du centre vers le haut et le bas.
- Mode 5: affichage vertical aveugle.
- Mode 6: affichage successif de la gauche vers la droite
- Mode 7: affichage successif de la droite vers la gauche.
- Mode 8: affichage successif de la gauche et de la droite vers le centre.
- Mode 9: affichage successif du centre vers la gauche et la droite.
- Mode 10: affichage successif de l'extérieur vers l'intérieur.
- Mode 11: affichage horizontal aveugle.
- Mode RAND: affichage au hasard.

## Démarrage d'un diaporama



Appuyez sur le bouton STEP/SLOW dans le mode STOP. Puis sélectionnez « Slide Show Mode ».

2

### Démarrage du mode diaporama

- Le fichier JPEG est affiché sur l'écran pendant la lecture d'un fichier MP3. Lorsque le lecteur lit le MP3 suivant, le fichier JPEG suivant est affiché.
- Appuyez sur le bouton ENTER pour démarrer le diaporama.

## Démarrage d'un diaporama



Lorsque vous appuyez sur la touche STEP/SLOW en mode STOP, DIAPORAMA1→DIAPORAMA2→DIAPORAMA3→Arrêt DIAPORAMA sont sélectionnés de façon répétitive.

2

### Démarrage du mode DIAPORAMA

- Après avoir sélectionné (SLIDE SHOW MODE 1) DIAPORAMA1, appuyez sur la touche ENTER. La lecture de la piste 1 du dossier MP3 se fera et en même temps les images JPEG seront changées automatiquement.

3

### Démarrage du mode DIAPORAMA 2

- sélectionner (SLIDE SHOW MODE 2) DIAPORAMA 2 et appuyer sur le bouton flèche pour sélectionner la piste du dossier MP 3
- appuyer sur A-B sur la télécommande et puis sur ENTER
- la lecture du dossier MP3 se fera avec les images JPEG qui changeront automatiquement

4

### Démarrage du mode DIAPORAMA 3

- sélectionner (SLIDE SHOW MODE 3) DIAPORAMA 3 et appuyer sur ENTER l'image JPEG ne changera pas pendant la lecture de la piste N° 1 du dossier MP3
- dès que l'on passera à la piste du dossier MP3 suivante, l'image JPEG changera également.

5

### Arrêt du mode DIAPORAMA

- appuyer sur la touche STOP pour arrêter le dossier MP3 et le diaporama

## Symptômes et corrections

En cas de problème, vérifiez les points suivants avant de contacter un réparateur.

Symptôme	Cause	Correction
Pas de courant	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble d'alimentation est débranché</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez le câble d'alimentation dans la prise murale.</li> </ul>
L'appareil est allumé, mais ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucun disque dans l'appareil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio sur le lecteur est allumé)</li> </ul>
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le poste TV n'est pas paramétré pour recevoir le signal DVD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez le mode d'entrée approprié de telle manière que l'image vidéo apparaisse sur l'écran TV.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble vidéo n'est pas branché correctement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez à fond le câble vidéo dans les fiches.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le poste TV est éteint</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allumez la TV</li> </ul>
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil connecté au câble audio n'est pas paramétré pour recevoir le signal DVD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez le mode d'entrée approprié du récepteur audio de manière à pouvoir écouter le son du DVD</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les câbles audio ne sont pas correctement branchés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez à fond le câble audio dans les fiches.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil connecté au câble audio est éteint</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allumez l'appareil connecté au câble audio</li> </ul>
L'image est de mauvaise qualité	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est sale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le disque</li> </ul>
La lecture ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucun disque dans le lecteur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio sur le lecteur est allumé)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un disque qui ne peut être lu a été inséré</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque qui peut être lu (vérifiez le type de disque, le système couleur et le code région)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est positionné à l'envers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Positionnez le disque face à lire vers le bas</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque n'est pas positionné dans le guide</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Positionnez le disque correctement sur le plateau</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est sale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le disque</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un menu s'affiche sur l'écran TV</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche SETUP pour éteindre le menu écran</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau de contrôle parental est activé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Annulez la fonction contrôle parental ou changez de niveau</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur du lecteur DVD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dirigez la télécommande vers le capteur du lecteur DVD</li> </ul>
La télécommande ne fonctionne pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> <li>La télécommande est trop loin du lecteur DVD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actionnez la télécommande à une distance de moins de 7m</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a un obstacle entre la télécommande et le lecteur DVD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez l'obstacle</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les piles de la télécommande ne fonctionnent plus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez les piles</li> </ul>

## Caractéristiques

<b>Général</b>	Alimentation	AC 100-240V ~,50/60Hz	
	Consommation électrique	50W	
	Poids	4,4Kg	
	Dimensions (Longueur, largeur, hauteur)	430mm X 328mm X 65mm (WxLxH)	
	Température de fonctionnement appropriée	5°C-40°C	
<b>Récepteur FM</b>	Humidité acceptable	10%-75%	
	Fréquence de réception	87,5-108MHz	
	Fréquence effective	12dB	
	Rapport signal/bruit	50dB	
	Affaiblissement sur la fréquence intermédiaire	60dB	
	THD	0,5%	
	Espacement stéréo	30dB	
<b>Sortie vidéo</b>	VIDEO	1,0V p-p (charge 75ohm)	
	Composant vidéo	Y	1,0V p-p (charge 75ohm)
		Pr	0,7V p-p (charge 75ohm)
		Pb	0,7V p-p (charge 75ohm)
S-Vidéo	Signal de luminosité: 1,0 V p-p (charge 75ohm) Signal de couleur: 0,286V p-p (charge 75ohm)		
<b>AMP</b>	Puissance nominale	Haut parleur avant	30W x 2 (6ohm), THD 10%
		Haut parleur central	30W x 2 (6ohm), THD 10%
		Haut parleur arrière	30W x 2 (6ohm), THD 10%
		Subwoofer	50W (4ohm), THD 10%
	Bande de fréquence	20Hz ~ 20KHz	
	Rapport signal/bruit	60dB	
	Espacement des canaux	60dB	
	Sensibilité d'entrée	Sortie (AUX) 500mV	
	<b>Haut-parleur (en option)</b>	Système des hauts-parleurs	SYSTEME HAUTS-PARLEURS 5.1ch
Haut-parleur avant/du milieu/arrière			Subwoofer
Impédance		6 ohm x 5	4 ohm
Bande de fréquence		200 Hz-200 KHz	35 Hz-300Hz
Niveau de sortie sonore	85dB	86dB	